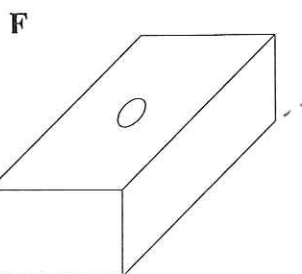
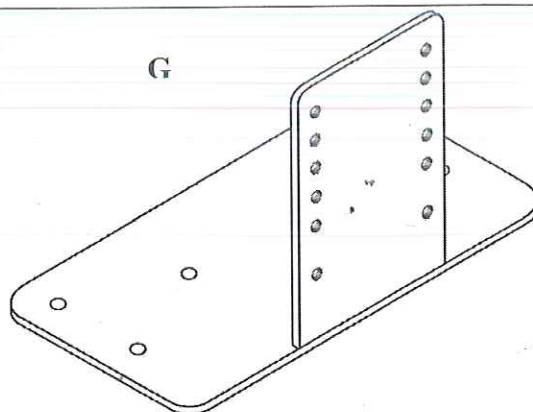
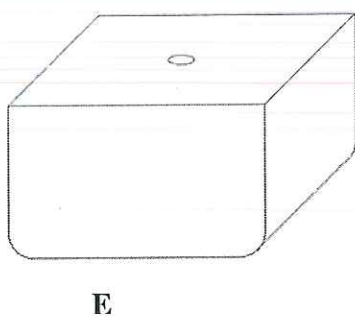
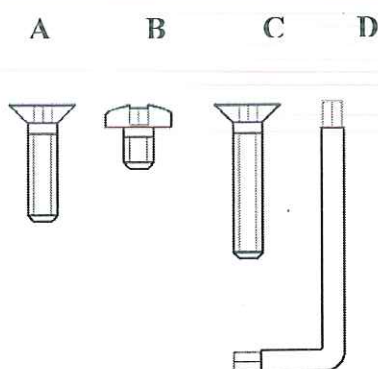
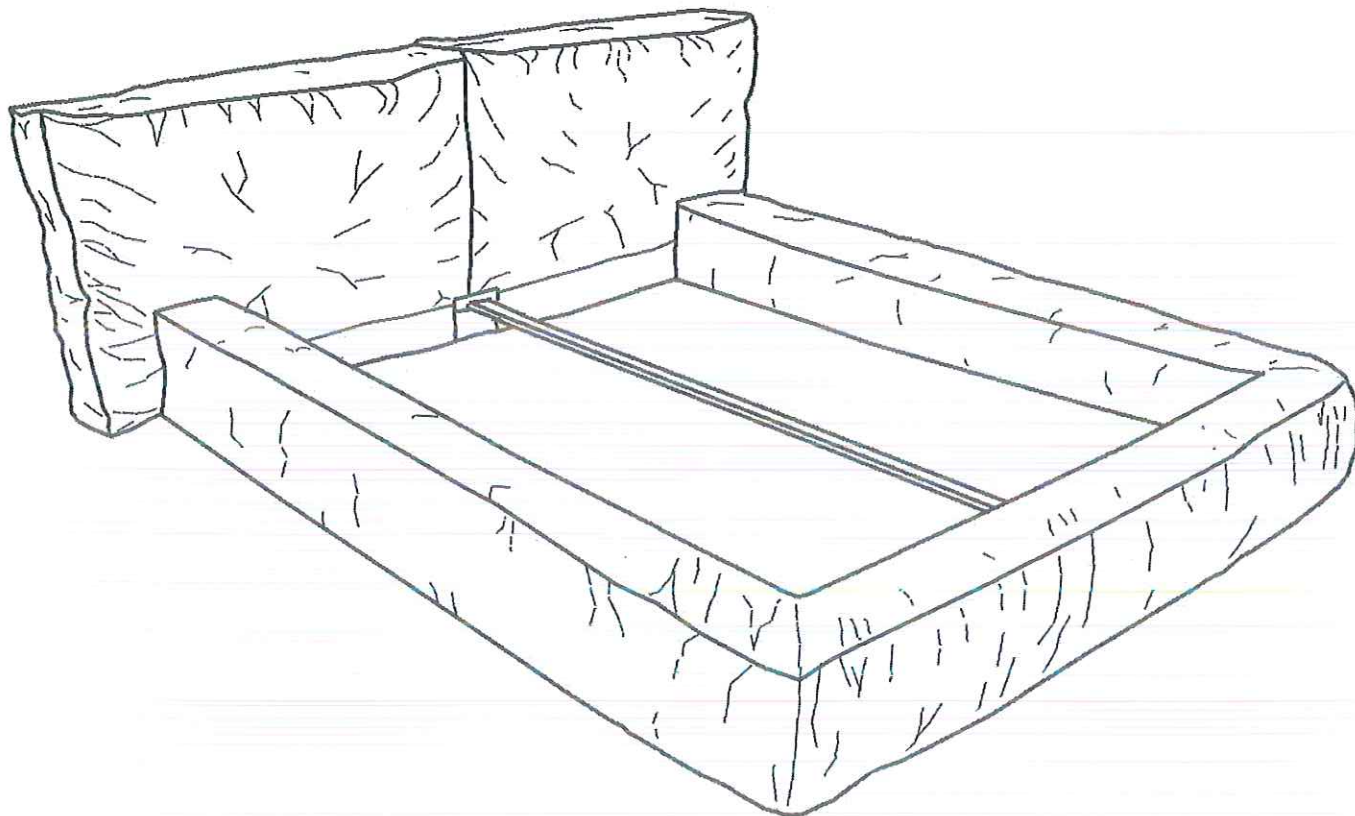


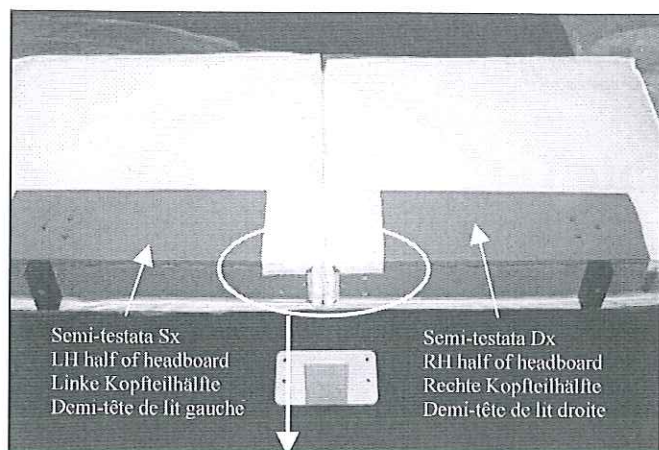
FLUFF matrimoniale/double/Doppelbett/double



A	Vite TSPEI M8x25	B	Vite TBEI M8x10	C	Vite TSPEI M8x 40
	Screw M8x25		Screw M8x10		Screw M8x40
	Schraube M8x25		Schraube M8x10		Schraube M8x40
	Vis FHC M8x25		Vis BHC M8x10		Vis FHC M8x40

D	Chiave esagonale	E	Piede	F	Piede	G	Staffa
	Allen key		Foot		Foot		Bracket
	Sechskantschlüssel		Fuß		Fuß		Bügel
	Clé six pans		Pied		Pied		Patte de fixation

Fig.1a



Adagiare su una superficie pulita le due semitestate e accostarle come in figura 1.

Collegare le due semitestate Dx e Sx con la staffa centrale "F" e 6 viti "C" TSPEI M8 x 40 (fig. 2).

Lay the two halves of the headboard on a clean surface and bring them together as shown in figure 1.

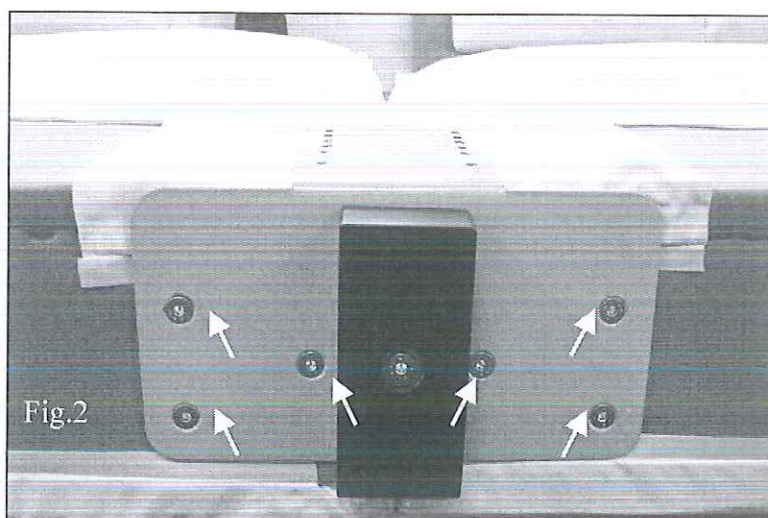
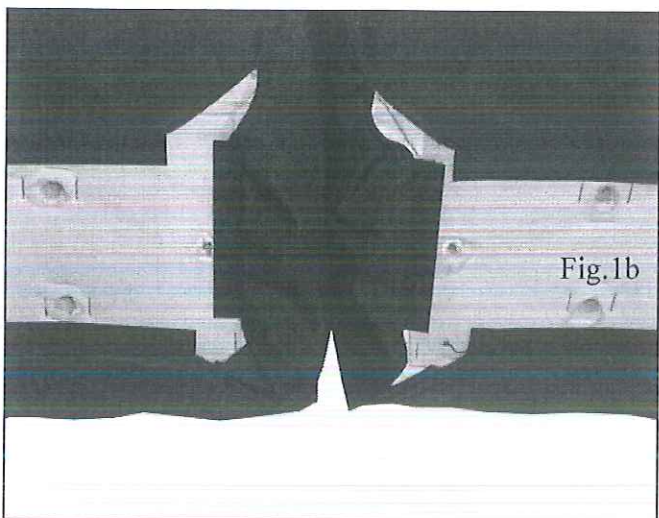
Join the RH and LH sides of the headboard with the centre bracket "F" and 6 M8 x 40 flat hexagon socket screws "C" (fig. 2).

Die beiden Kopfteilhälften auf einer sauberen Unterlage nebeneinander auflegen wie die Abb. 1 zeigt.

Die beiden Kopfteilhälften (rechte und linke) mit dem mittleren Bügel "F" und 6 Schrauben "C" TSPEI M8 x 40 verbinden (Abb. 2).

Placer sur une surface propre les deux parties de la tête de lit et les rapprocher comme sur la figure 1.

Assembler les deux parties droite et gauche avec la patte de fixation centrale « F » et 6 vis « C » FHC M8 x 40 (fig. 2).

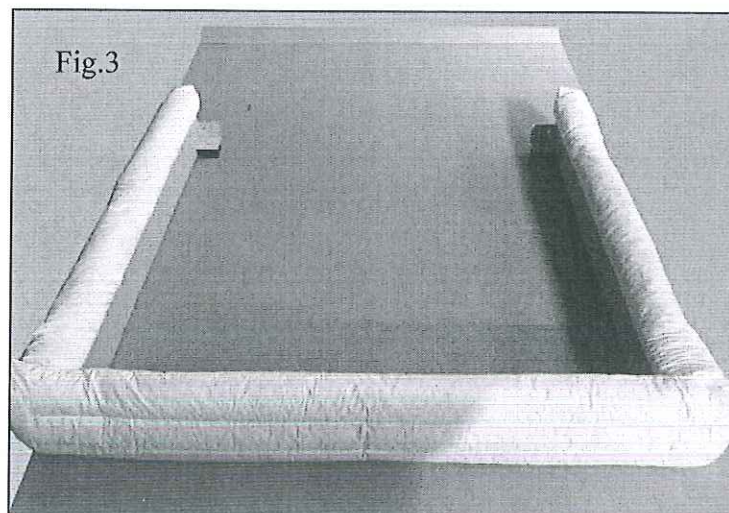
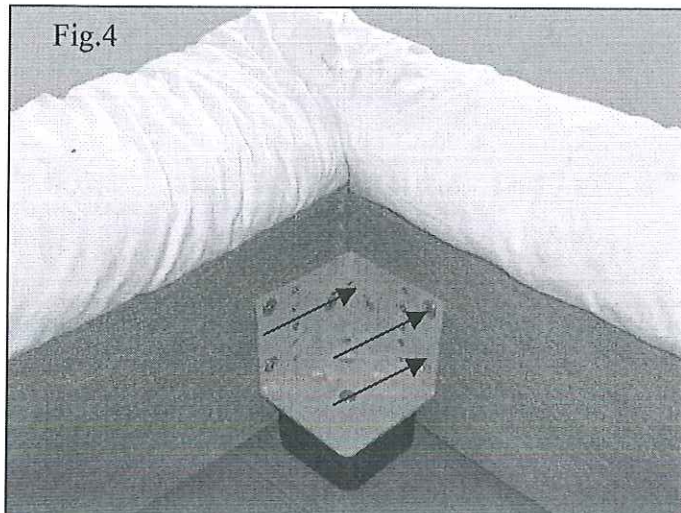


Disporre i longheroni per terra come in fig. 3 e, avvicinando l'elemento pediera (fig. 3), avvitare le 3 viti "C" su ognuno dei due angoli con la chiave D (fig. 4).

Lay the side bars on the floor as shown in fig. 3, position the footboard component against them (fig. 3) and screw the 3 screws "C" into each of the two corner pieces using key D (fig. 4).

Seitenteile am Boden auflegen wie die Abb. 3 zeigt und mit dem Fußteil (Abb. 3) verbinden, indem jeweils die 3 Schrauben "C" an den beiden Ecken mit dem Schlüssel D befestigt werden (Abb. 4).

Placer les longerons par terre comme sur la fig. 3 puis approcher l'élément pied de lit (fig. 3), et visser les 3 vis « C » sur chacun des deux coins avec la clé D (fig. 4).



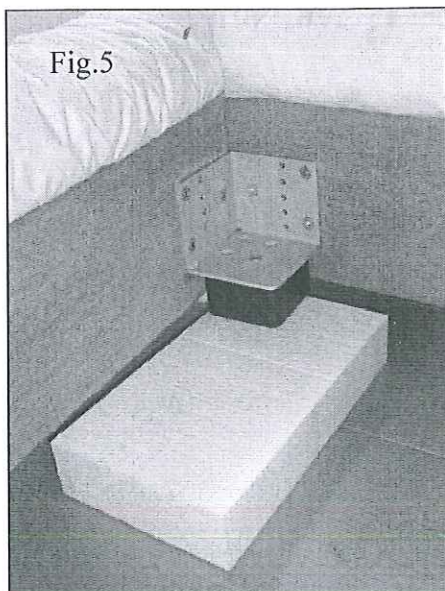


Fig.5

Posizionare i polistiroli in dotazione sotto i piedini in modo da rialzare il giroletto (Fig. 5).

Position the polystyrene pads supplied under the feet, in order to raise the bed surround (Fig. 5).

Mitgelieferte Unterlagen aus Styropor unter den Füßen anordnen, sodass die Bettumrandung angehoben wird (Abb. 5).

Positionner les cales en polystyrène fournies sous les pieds de manière à soulever le tour de lit (Fig. 5).

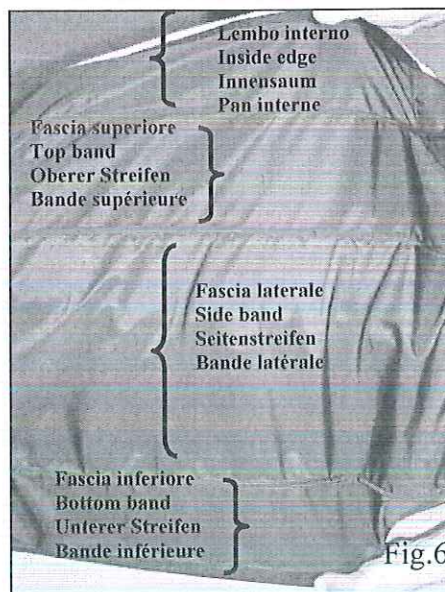


Fig.6

Prima di rivestire il giroletto individuare la parte inferiore e superiore nel rivestimento. Procedere successivamente a rivestire il giroletto iniziando da uno dei due angoli della pediera (Fig. 6).

Before covering the bed surround, identify the top and bottom of the covering. Then cover the bed surround, starting with one of the two corners of the footboard (Fig. 6).

Bevor die Bettumrandung überzogen wird, unteren und oberen Teil des Bezugs ermitteln. Dann Bettumrandung beziehen; dabei an einer der beiden Ecken des Fußteils beginnen (Abb. 6).

Avant de revêtir le tour de lit, identifier la partie inférieure et supérieure dans le revêtement. Procéder ensuite au revêtement du tour de lit en commençant par l'un des deux angles du pied de lit (Fig. 6).

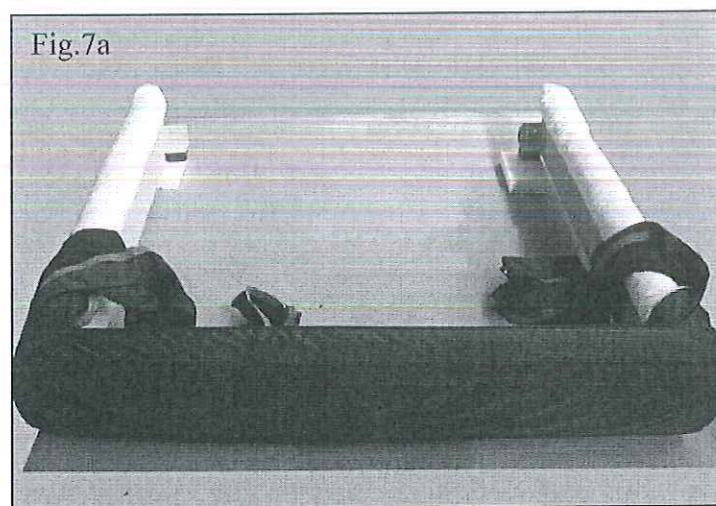


Fig.7a

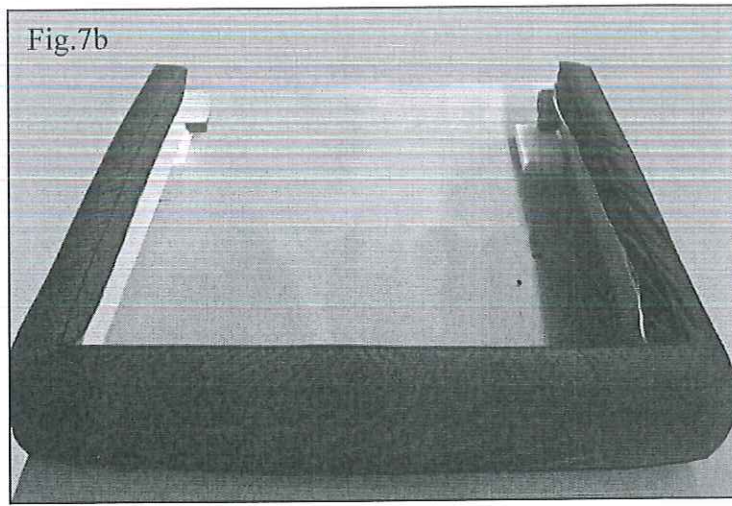


Fig.7b

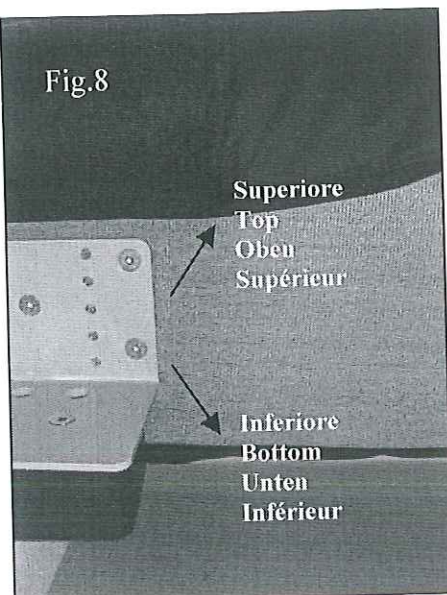
Procedere con l'altro angolo della pediera e successivamente distendere il rivestimento anche sui longoni.(Fig.7°-b)

Continue with the other corner of the footboard and then stretch the covering over the side bars (Fig. 7°-b).

Mit der anderen Ecke des Fußteils fortsetzen und Bezug dann auch auf den Seitenteilen aufziehen (Abb. 7°-b).

Procéder avec l'autre angle du pied de lit puis étendre le revêtement aussi sur les longerons (Fig. 7°-b).

Fig.8



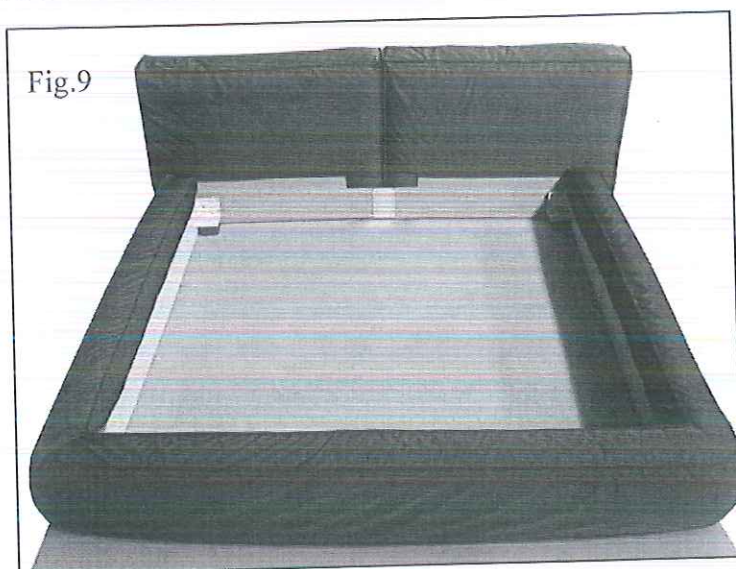
Completare il montaggio del rivestimento staccando la fascia protettiva del velcro e posizionando correttamente le varie cuciture.(Fig.8)

Complete the covering operation by detaching the protective velcro strip and positioning the various seams correctly (Fig. 8).

Bezug fertig stellen, indem der Schutzstreifen vom Klettband abgezogen wird und die verschiedenen Nähte richtig angeordnet werden (Abb. 8).

Compléter le montage du revêtement en détachant la bande de protection du velcro et en positionnant correctement les différentes coutures (Fig. 8).

Fig.9



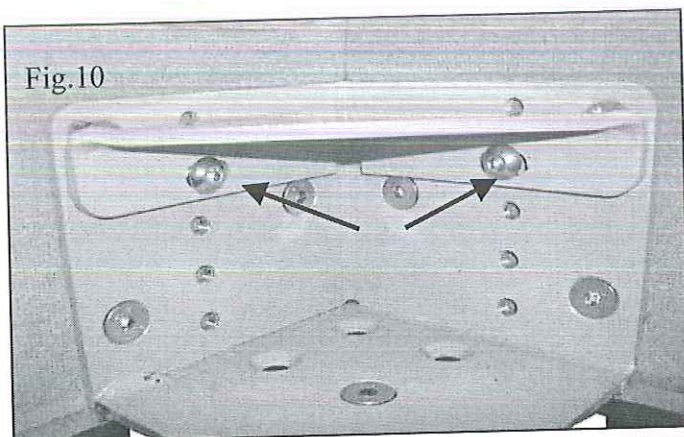
Accostare delicatamente la testiera al giroletto e fissare l'intera struttura agli angoli con 6 viti TSPEI M8x40.(Fig.9)

Carefully move the headboard up against the bed surround and fix the entire structure to the corners with 6 M8x40 flat countersunk head screws (Fig. 9).

Kopfteil vorsichtig gegen die Bettumrandung rücken und die gesamte Struktur an den Ecken mit 6 Schrauben TSPEI M8x40 befestigen (Abb. 9).

Approcher délicatement la tête de lit du tour de lit et fixer toute la structure aux angles avec 6 vis FHC M8x40 (Fig. 9).

Fig.10

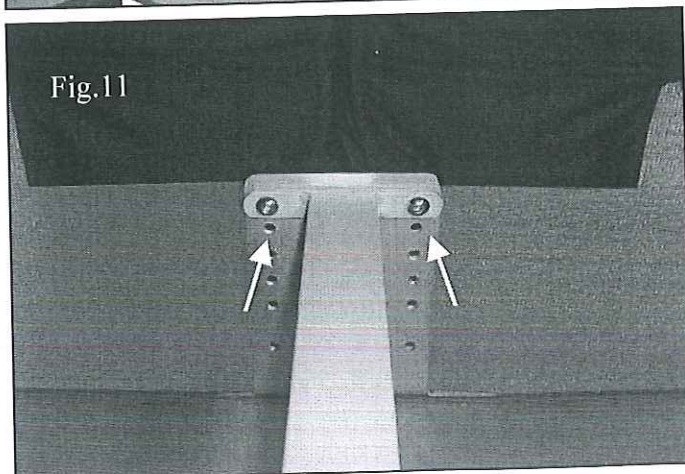


Montare la staffa regolatrice (Fig.10) e alla stessa altezza anche la traversa (Fig.11) utilizzando per ogni particolare due viti "B" TBEI M8 x 16.

Fit the adjuster bracket (Fig. 10) and also the crosspiece (Fig. 11), both at the same height, using two M8 x 16 hexagon socket screws "B" for each component.

Verstellbügel (Abb. 10) und auf gleicher Höhe auch die Traverse (Abb.11) montieren; dazu für jedes Einzelteil zwei Schrauben "B" TBEI M8 x 16 verwenden.

Fig.11



Monter la patte de réglage (Fig. 10) et à la même hauteur également la traverse (Fig. 11) en utilisant pour chaque pièce deux vis « B » BHC M8 x 16.

KIT FERRAMENTA / HARDWARE KIT / BEFESTIGUNGSTEILE / KIT QUINCAILLERIE

FLUFF	Vite TSPEI M8 x 40 zinc M8 x 40 galv. flat countersunk head screw Schraube TSPEI M8 x 40 verz. Vis FHC M8 x 40 zinguée	Vite TBEI M8 x 25 zinc M8 x 25 galv. hex. socket screw Schraube TBEI M8 x 25 verz. Vis BHC M8 x 25 zinguée	Vite TBEI M8 x 16 zin. M8 x 16 galv. hex. socket screw Schraube TBEI M8 x 16 verz. Vis BHC M8 x 16 zinguée	Chiave esag. 5 Hex. key. 5 Sechskantschl. 5 Clé 6 pans 5
FLUFF	Fissaggio piastre ang. e piastre reggi traversa Corner plate fixing Befest. Eckelem	Fissaggio piedini Foot fixing Befest. Füße	fissaggio piastre regolazione e traversa crosspiece adjuster Befest. Verstellplatten und Traverse	
FLUFF 154/160/180/194	32	4	12	1

ATTENZIONE:

- Maneggiare con mani pulite
- Non fissare del tutto le viti durante il montaggio; fissarle bene a montaggio finito

ATTENTION:

- Handle with clean hands
- Do not screw the screws completely while assembling, fix them right at the end of assembling.

ACHTUNG:

- Mit sauberen Haende anfassen.
- Waehend des Aufbaus die Schrauben nicht stark befestigen sondern am Ende der Montage .

ATTENTION:

- Maniere avec les mains propres.
- Ne pas fixer les vis du tout pendant l'assemblage; fixe bien les vis quand vous avez fini l'assemblage.

Grazie per aver scelto uno dei prodotti BONALDO.

Thanks to have chosen one of BONALDO's products.

Danke fuer Ihre Wahl ueber ein BONALDO Produkt.

Merci pour avoir choisi un des produits BONALDO

BONALDO

Bonaldo Spa
Via Straelle, 3 – P.O. Box n. 6 – 35010 Villanova Pd Italia
Tel. +39 049 9299011 Fax +39 049 9299000
www.bonaldo.it - bonaldo@bonaldo.it